Tha Ap 317 — 315. Pupphâsaniya

English translation by Jonathan S. Walters.

Source: https://suttacentral.net/tha-ap317/en/walters

Source revision: 2d9ca8da858f94302ed6783e2717bf73d651881b

License: CC-BY-NC-SA-3.0-US — https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/

License URL: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/

Copyright: No separate copyright declaration in source; publication attribution: Whitman College, 2017.

License notice: Translated by Jonathan S. Walters. Whitman College, 2017 Legends of the Buddhist Saints (Apadāna) is released under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike license. This is the first-ever complete translation of Apadāna into a Western language. For more information, visit apadanatranslation.org Prepared for SuttaCentral by Ayya Vimala. Source footer links: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/ ; http://apadanatranslation.org/

Changes: Presentation only: original HTML markup reflowed into plain text; wording, numbering and source repetitions retained. No repetitions expanded.

Completeness: COMPLETE. All text of this pinned standalone English article, including header, verse/reference numbering, closing lines and footer, is preserved. Tha Ap 562–563 have no Walters articles in this edition; no whole-canon claim.

Text

Therāpadāna

The Legends of the Theras

315. Pupphâsaniya

Walt 2787 The golden-colored Sambuddha,

just like the hundred-raying sun,

was traveling near by to me,

Siddhattha, the Unconquered One. Verse 1

Walt 2788 Going out to meet the Buddha,

having him enter my ashram,

I gave him a seat of flowers,

with a mind that was very clear. Verse 2

Walt 2789 Pressing both my hands together,

at that time I was overjoyed.

Pleasing my heart in the Buddha,

I turned that karma to my use. Verse 3

Walt 2790 I’m pure in the dispensation

because of all that wholesomeness,

the merit made by me in the

Unconquered One, the Self-Become. Verse 4

Walt 2791 In the ninety-four aeons since

I gave that floral seat back then,

I’ve come to know no bad rebirth:

the fruit of giving floral seats. Verse 5

Walt 2792 The four analytical modes,

and these eight deliverances,

six special knowledges mastered,

I have done what the Buddha taught! Verse 6

Thus indeed Venerable Pupphâsaniya Thera spoke these verses.

The legend of Pupphâsaniya Thera is finished.

Translated by Jonathan S. Walters.

Whitman College, 2017

Legends of the Buddhist Saints (Apadāna) is released under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike license.

This is the first-ever complete translation of Apadāna into a Western language.

For more information, visit apadanatranslation.org

Prepared for SuttaCentral by Ayya Vimala.